



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft	3328	22/09/2023

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI PRENOTAZIONE SALA PER CONVEGNO PER INSERIMENTO LAVORATIVO PER PERSONE CON DISABILITÀ ORGANIZZATO DAL COMUNE DI BOLZANO ALLA DITTA APA CONFARTIGIANATO IMPRESE DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 430,00.- (AL NETTO DI IVA)

CODICE C.I.G.: Z1E3C601FE

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE DIENSTLEISTUNG VON SAALVORMERKUNG ZUR TAGUNG FÜR DIE ARBEITSEINGLIEDERUNG VON MENSCHEN MIT BEHINDERUNG AN DAS UNTERNEHMEN LVH BILDUNG UND SERVICE GEN AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 430,00.- (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CIG-CODE: Z1E3C601FE

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di*

Es wurde Einsicht genommen in die geltende

organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

Gesehen:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Premesso che si è reso necessario provvedere all'affidamento del servizio di prenotazione sala per convegno per inserimento lavorativo per persone con disabilità organizzato dal Comune di Bolzano;

Vorausgeschickt, dass die Vergabe der Dienstleistung von Saalvormerkung zur Tagung für die Arbeitseingliederung von Menschen mit Behinderung notwendig war,

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. *"Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano"*, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP – Agenzia per i procedimenti e la

Vorausgeschickt, dass gemäß Art. 21-ter, Abs 2 des LG Nr. 1/2002, i.g.F. *"Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen"*, für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. vorbehaltlich der Disziplin des Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV – Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-,

<p>vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.</p>	<p>Dienstleistungs- und Lieferaufträge (bzw. Consip) abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurückgreifen, oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.</p>
<p>Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a servizi comparabili con quelli da acquisire,</p>	<p>Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt</p>
<p>Dato atto che non sussistono oneri per l'attuazione del piano di sicurezza;</p>	<p>Angesichts der Tatsache, dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplanes bestehen.</p>
<p>Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che</p>	<p>Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass</p>
<p>non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI</p>	<p>das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen</p>
<p>Dato atto che l'esito del sopra citato accertamento dovrà essere reso noto alle ditte offerenti nella richiesta di preventivo, unitamente ad una copia del DUVRI con la relativa quantificazione dei costi per la sicurezza;</p>	<p>Angemerkt wird, dass das Ergebnis der oben genannten Ermittlung den teilnehmenden Unternehmen in der Anfrage um Vorlage eines Kostenvoranschlags zusammen mit einer Kopie des DUVRI mit der betreffenden Quantifizierung der Sicherheitskosten mitgeteilt werden muss.</p>
<p>Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. a seguito di indagine di mercato</p>	<p>Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. nach erfolgter Markterkundung direkt zu vergeben</p>
<p>Considerato che è stata svolta una trattativa diretta con un unico operatore al fine di riservare quanto prima la sala per lo svolgimento del convegno in oggetto.</p>	<p>In Anbetracht der Tatsache, dass eine direkte Verhandlung mit einem einzigen Betreiber geführt wurde, um den Saal so schnell wie möglich für die Abhaltung der angeführten Tagung zu reservieren.</p>
<p>Considerato che lo svolgimento di una procedura comprendente il confronto</p>	<p>In Anbetracht der Tatsache, dass die Durchführung eines Verfahrens, das einen</p>
<p>Determina n./Verfügung Nr.3328/2023</p>	<p>4.0.0. - Ripartizione Servizi Alla Comunita' Locale 4.0.0. - Abteilung für Dienste an die örtliche Gemeinschaft</p>

competitivo tra preventivi diversi avrebbe probabilmente messo a repentaglio la possibilità di trovare una sala per il giorno preciso, utile a quest'amministrazione, per lo svolgimento del convegno.

Considerato il modico importo e che la possibilità di risparmio per l'amministrazione procurata dal confronto di più preventivi è stata stimata dalla stazione appaltante esigua o nulla.

Tenuto conto che il luogo dove si svolgerà il convegno è sito all'interno della sede principale della LVH Bildung und Service Gen, interlocutore privilegiato delle imprese che prenderanno parte all'incontro.

Accertato che la fruizione del convegno è garantita anche ai soggetti portatori di handicap, interessati non unici ma principali dell'incontro, poichè la sala è facilmente raggiungibile sia con mezzi privati che con mezzi pubblici, e vi è la disponibilità di parcheggi gratuiti nelle immediate vicinanze.

Considerati i suddetti vantaggi la stazione appaltante ha individuato nel soggetto LVH Bildung und Service Gen, l'affidatario ideale per lo svolgimento del convegno, ha proceduto a chiedere un preventivo di spesa per il servizio.

LVH Bildung und Service Gen ha provveduto ad inviare il loro preventivo in data 31/08/2023 (Ns. Prot. 244080/2023)

che in sede di valutazione di preventivo, la stazione appaltante ha valutato congruo l'importo di 430,00.- (iva escl.), poichè in linea con il valori di mercato desunti da ricerche in internet tramite motori di ricerca. Inoltre la strumentazione messa a disposizione per l'ottimale svolgimento del convegno è stata valutata come idonea a garantire la fruizione da parte degli

wettbewerblichen Vergleich zwischen verschiedenen Kostenvoranschlägen beinhaltet, wahrscheinlich dazu geführt hätte, dass für den genauen Tag, an dem die Tagung stattfinden sollte, kein Saal mehr gefunden worden wäre

In Anbetracht des bescheidenen Betrags und der Tatsache, dass die Möglichkeit von Einsparungen für die Verwaltung durch den Vergleich mehrerer Kostenvoranschläge vom Auftraggeber als gering oder gleich Null eingeschätzt wurde.

In Anbetracht der Tatsache, dass sich der Tagungsort im Sitz des Wirtschaftsverbands Handwerk und Dienstleister Südtirols befindet, welcher der bevorzugte Gesprächspartner der an der Tagung teilnehmenden Unternehmen ist.

Es wurde festgestellt, dass die Teilhabe an der Tagung auch für Menschen mit Behinderung, die nicht die einzigen, aber die wichtigsten Teilnehmer der Tagung sind, gewährleistet ist, da der Saal sowohl mit privaten als auch mit öffentlichen Verkehrsmitteln leicht erreichbar ist und es in unmittelbarer Nähe kostenlose Parkplätze gibt.

In Anbetracht der oben genannten Vorteile sah der Auftraggeber in der LVH den idealen Auftragnehmer für die Durchführung der Tagung und forderte einen Kostenvoranschlag für diese Dienstleistung an.

LVH Bildung und Service Gen übermittelte am 31.08.2023 ihren Kostenvoranschlag (Ns. Prot. 244080/2023)

dass der öffentliche Auftraggeber bei der Bewertung des Kostenvoranschlags den Betrag von 430,- (ohne MwSt.) als kongruent erachtete, da er dem Marktwert entsprach, der sich aus Internetrecherchen über Suchmaschinen ergab. Darüber hinaus wurde die für die optimale Durchführung der Konferenz zur Verfügung gestellte Ausrüstung als für die Teilnehmer geeignet bewertet.

partecipanti.

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht,

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind],

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Die Anforderung des CUP-Code wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore della Ripartizione 4

Dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor der Abteilung 4:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare servizio di prenotazione sala per convegno per inserimento lavorativo

- die Dienstleistung von Saalvormerkung zur Tagung für die Arbeitseingliederung von

per persone con disabilità organizzato dal Comune di Bolzano a per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente ditta LVH Bildung und Service Gen per l'importo di 430,00.- euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 31/08/2023 n. prot. 244080/2023 rispettivamente offerta di data 15/09/2023, ai sensi dell'art. 26, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

- di quantificare in euro 524,60 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della servizio,
 - di approvare la spesa derivante di Euro 524,60 (I.V.A. 22% compresa);
 - di imputare la spesa complessiva di Euro 524,60 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso la ripartizione 4, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina
- Menschen mit Behinderung, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma LVH Bildung und Service Gen für den Betrag von 430,00.- Euro, (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 31.08.2023 Prot. Nr. 244080/2023 bzw. des Angebotes vom 15.09.2023 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,
 - den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 524,60 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern,
 - die daraus entstehende Ausgabe von 524,60 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
 - die Gesamtausgabe von 524,60 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
 - gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
 - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Abteilung 4 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*“ abgeschlossen wird,

dei Contratti”;

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000 euro, sono esonerate da tale verifica; | <ul style="list-style-type: none">- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind. |
| <p>Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.</p> | <p>Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.</p> |
| <p>Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.</p> | <p>Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.</p> |
| <ul style="list-style-type: none">- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. | <ul style="list-style-type: none">- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden, |
| <ul style="list-style-type: none">- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento; | <ul style="list-style-type: none">- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt. |
| <ul style="list-style-type: none">- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile; | <ul style="list-style-type: none">- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, |
| <ul style="list-style-type: none">- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica; | <ul style="list-style-type: none">- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist, |

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	3983	12071.03.020200001	Organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta	524,60

Il direttore di Ripartizione / Der Abteilungsdirektor
LIBRERA CARLO ALBERTO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

eacd4b8c6a44c6196761f964d622fac5287008d6f1a049e8afcc75d39eeeb1a4 - 11572726 - det_testo_proposta_22-09-2023_12-01-24.doc
dcd0fc7a262a9809ab17b67197153fa6e00473725f5250c5bc64e2c2ba59ca60 - 11572728 - det_Verbale_22-09-2023_12-03-15.doc
6b9d75399fb3b39226c2e45dfc239e293c1752f538231ef6737a6bc608486471 - 11573028 - AC prenotazione sala.doc